

# XMILSILE

## SŁUCHAWKI DOUSZNE CEP100\*

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji

\*- oznacza kolor urządzenia

## CEP100\* EARBUDS

Operating Manual  
& Warranty Terms

\*- indicates the colour of the device



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy uważnie przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Urządzenia należy używać zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Nie należy ingerować i zmieniać konstrukcji urządzenia.
3. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
4. Nie należy wystawiać urządzenia na nadmierne nasłonecznienie i wilgoć.
5. Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich lub niskich temperatur: poniżej 0°C, powyżej 40°C.
6. Nie należy używać urządzenia w zapyłonych pomieszczeniach.
7. Należy unikać kontaktu z gorącymi i ostrymi powierzchniami.
8. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Upewnij się, że z urządzenia z ustaloną wysoką głośnością nie skorzystają dzieci, których słuch jest szczególnie narażony na uszkodzenia.



9. Nie narażaj urządzenia na silne wstrząsy.
10. Jeżeli podczas używania urządzenia odczuwalny jest dyskomfort, należy niezwłocznie przerwać jego używanie.
11. Zachowaj szczególną ostrożność podczas używania słu-

chawek w trakcie wykonywania wszelkich czynności, ponieważ osłabiają zdolność słyszenia.

12. Produkt powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Nie używaj urządzenia jeżeli zauważysz, że jego elementy są uszkodzone.
14. Wszelkie naprawy należy zlecić producentowi, autoryzowanemu punktowi serwisowemu lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach.
15. Unikaj narażania produktu na deszcz, wilgoć lub inne płyny.
16. Nie używaj urządzenia w trakcie kąpieli, pod prysznicem, jak również podczas uprawiania sportów wodnych takich jak pływanie, surfing itp.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **XMUSIC**.

Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

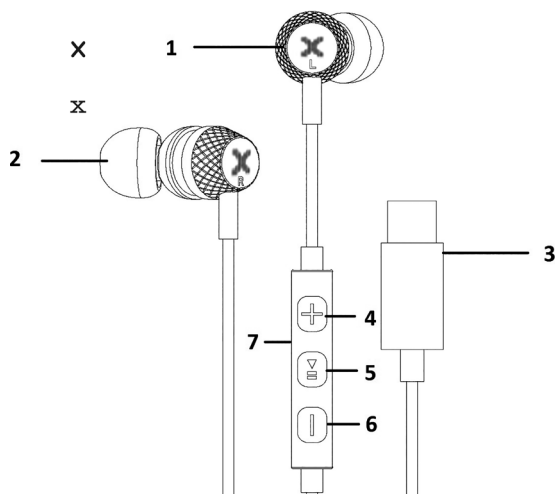
**NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## DANE TECHNICZNE

Zakres pasma przenoszenia	20 Hz-20 KHz
Impedancja	16Ω
Czułość głośników	95 ±3dB
Czułość mikrofonu	-38 ±3dB
Średnica głośnika	10 mm
Złącze	USB-C
Długość przewodu	1.2 m
Wyposażenie	słuchawki, haczyki do sportu, silikonowe nakładki, instrukcja obsługi

## OPIS PRODUKTU



1. Głośnik
2. Silikonowa nakładka
3. Złącze USB-C
4. Przycisk zwiększenia głośności „+”
5. Przycisk wielofunkcyjny: pauza, play, zmiany utworów, odbieranie/rozłączanie rozmów.
6. Przycisk zmniejszenia głośności „-”

## OBSŁUGA

1. Rozpakuj urządzenie i sprawdź jego stan. Nie uruchamiaj uszkodzonego urządzenia.
2. Podłącz wtyczkę USB-C do portu USB-C w telefonie lub innego źródła dźwięku, urządzenie automatycznie wykryje słuchawki.
3. Włóż słuchawki do kanałów słuchowych w uszach tak, aby silikonowe nakładki były dobrze i stabilnie dopasowane. Słuchawki należy wkładać do uszu zgodnie z oznaczeniami: L - lewe ucho, P - prawe ucho.
4. W celu regulacji głośności naciśnij kilkakrotnie lub naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” lub „-”.
5. Obsługa przycisku wielofunkcyjnego:
  - naciśnij jednorazowo przycisk aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne,
  - naciśnij i przytrzymaj przycisk w trakcie połączenia przychodzącego, aby odrzucić połączenie,
  - naciśnij przycisk jednorazowo w trakcie odtwarzania, aby zatrzymać i wznowić odtwarzanie (Pauza),
  - naciśnij szybko 2 razy przycisk, aby przełączyć utwór do przodu,
  - naciśnij przycisk szybko 3 razy, aby cofnąć utwór,
  - naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby uruchomić asystenta głosowego.

## CZYSZCZENIE

1. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
3. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z dala od dzieci i zwierząt.

## PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak dźwięku po podłączeniu do źródła sygnału.	Za niski poziom głośności.	Zwiększ poziom głośności źródła dźwięku.
	Nieprawidłowo podłączone złącze.	Sprawdź i podłącz prawidłowo złącze do źródła dźwięku.
	Uszkodzone gniazdo, złącze lub przewód słuchawek.	Sprawdź czy gniazdo źródła dźwięku lub słuchawki nie są uszkodzone.
Słaba jakość dźwięku: przerywanie, szumy.	Uszkodzone gniazdo, złącze lub przewód słuchawek.	Sprawdź czy gniazdo źródła dźwięku lub słuchawki nie są uszkodzone.
Złącze nie pasuje do gniazda.	Nieprawidłowe złącze.	Użyj odpowiedniej przejściówki z USB-C na mini Jack 3.5 (brak w zestawie).

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składu

## WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

- ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
- Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
- W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
- Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
- Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
- Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - instalacji, konserwacji, prze-

glądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.

7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na

terytorium Polski.

11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.


Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęcia przedstawionego na opakowaniu. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.



**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź**  
**Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**

v.1

## SAFETY AND HAZARD CONDITIONS

1. Please carefully read the present manual before using the device.
  2. Use the device according to its intended purpose described in the operating manual. Do not tamper with or alter the design of the device.
  3. Do not immerse the device in water nor in other liquids.
  4. Do not expose the device to excessive sunlight and moisture.
  5. Do not expose the device to high or low temperatures: below 0°C, or above 40°C.
  6. Do not use the device in dusty rooms.
  7. Avoid contact with hot and sharp surfaces.
  8. To avoid damage to your hearing, do not use the device at a high volume level for a prolonged period of time. Make sure that the device with a fixed high volume will not be used by children whose hearing is particularly vulnerable to damage.
  9. Do not expose the device to severe shocks.
- 
10. If you experience discomfort while using the device, immediately stop using it.
  11. Take special care when using the headphones while performing any activity as they impair your ability to hear.
  12. The product should be stored out of the reach of children.
  13. Do not use the device if you notice that its components are damaged.
  14. Any repairs should be commissioned to the manufacturer, authorized service point or person with appropriate qualifications.
  15. Avoid exposing the product to rain, moisture or other liquids.
  16. Do not use the device while bathing, in the shower, as well as when practicing water sports such as swimming, surfing, etc.

## FOREWORD

Thank you for the trust you have placed in us when you purchased your **XMUSIC** device.

We are convinced that this high quality device will provide you with a lot of joy and satisfaction during its use.

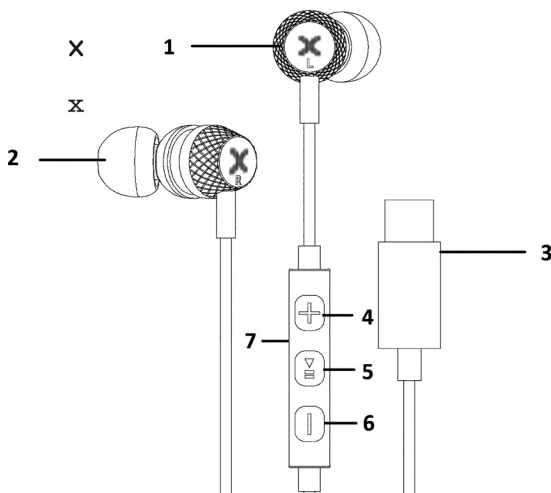
### **PLEASE CAREFULLY READ AND FOLLOW THE OPERATING MANUAL!**

This device is intended for domestic or similar, non-commercial use. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from improper or non-compliant use.

## TECHNICAL DATA

Frequency range	20 Hz-20 KHz
Impedance	16Ω
Speaker sensitivity	95 ±3dB
MIC Sensitivity	-38 ±3dB
Speaker diameter	10 mm
Connector	USB-C
Cable length	1.2 m
Accessories	headphones, sports hooks, silicone adapters, user manual

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Speaker
2. Silicone adapter
3. USB-C connector
4. Volume "+" button
5. Multi-function button: pause, play, change track, answer/disconnect calls.
6. Volume "-" button

## OPERATION

1. Unpack the device and check its condition. Never start a damaged device.
2. Plug the USB-C plug into the USB-C port on your phone or other audio source, the device will automatically detect the headphones.
3. Insert the earbuds into your ears so that the silicone adapters fit well and stably. The headphones should be inserted into the ears according to the following indications: L - left ear, P - right ear.
4. To adjust the volume, press several times or press and hold the "+" or "-" buttons.
5. Operation of the multifunction button:
  - press the button once to answer or end a phone call,
  - press and hold the button during an incoming call to reject it,
  - press the button once during playback to stop and resume playback (Pause),
  - press the button quickly 2 times to change the track forward,
  - press the button quickly 3 times to rewind the track,
  - press and hold the button to start the voice assistant.

## CLEANING

1. Use only a dry cloth for cleaning.
2. Do not immerse the device in water or in any other liquid.
3. Store the device in a dry place away from children and animals.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
No sound after connecting to a signal source.	The volume is too low.	Increase the volume of the sound source.
	Incorrectly connected connector.	Check and connect the right connector to the sound source.
	Damaged socket, connector or headphone cable.	Check the audio source socket or headphones for damage.
Poor sound quality: interruptions, noise.	Damaged socket, connector or headphone cable.	Check the audio source socket or headphones for damage.
The connector does not fit in the socket.	Invalid connector.	Use the appropriate USB-C to 3.5 mm mini Jack adapter (not included).

## ECO-FRIENDLY AND ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

This device is marked in accordance with the Directive of the European Parliament and of the Council of 2012/19/EU of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE), with the symbol of a crossed-out waste bin:



Do not dispose of devices marked with this symbol, together with household waste. For disposal return the device to your local waste treatment and disposal facility or contact your local authorities.

### YOU CAN HELP PROTECT THE ENVIRONMENT!

Proper handling of waste electrical and electronic equipment contributes to avoiding harmful consequences for human health and the environment resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.

## WARRANTY CONDITIONS FOR IN-EAR HEADPHONES

1. ART-DOM Sp. z o.o. with its registered office in Łódź (92-402) at ul. Zakładowa 90/92 National Court Register Number 0000354059 (Guarantor) guarantees that the purchased device is free from physical defects. The warranty covers only defects resulting from the causes inherent in the item sold (manufacturing defects).
2. A disclosed defect will be removed at the Guarantor's expense within 14 days from the date of reporting the damage to the authorized service or point of sale.
3. In exceptional cases, e.g. the need to import spare parts from their manufacturer, the repair period may be extended up to 30 days.
4. The warranty period for the user is 24 months from the date of delivery of the goods.
5. The goods are intended for use only in the conditions of an individual household.
6. The present warranty does not cover:
  - a. damage caused by using the device in a manner inconsistent with the user manual,
  - b. mechanical, chemical or thermal damage,
  - c. repairs and modifications made by companies or persons that were not authorized to do so by the manufacturer,
  - d. parts that are inherently easy to wear or consumables such as: batteries, bulbs, fuses, filters, knobs, shelves, accessories,



- e. installation, maintenance, inspection, cleaning, unlocking, removal of contaminants and instruction.
- 7. The Guarantor will select the mode of defect removal at its own discretion. Removal of a confirmed defect of the device will take place through warranty repair or replacement of the device. The Guarantor may perform repairs when the buyer requests replacement or the Guarantor may perform replacements when the buyer requests repair, if bringing the goods (device) into conformity in accordance with the granted warranty in the manner selected by the buyer is impossible or would require excessive costs at the part of Guarantor. In particularly justified cases, if both repair and replacement are impossible or would require excessive costs for the Guarantor, the Guarantor may refuse to bring the goods into compliance with the granted warranty and propose another way to settle the warranty claim.
- 8. The exchange of goods is made at the point of sale at which the goods were purchased (replacement or refund) or an authorized service point, if it offers such service (replacement). The returned device must be complete, without mechanical damage. Failure to comply with these conditions may result in failure to accept the warranty claim.
- 9. In the event of non-compliance of the goods with the sales contract, the buyer is entitled by law to legal protection measures on the part and at the expense of the seller, and the warranty does not affect these remedies.
- 10. The present warranty is valid in Poland.

- 11. The condition for the warranty repair or replacement of the device is the presentation of proof of purchase and the use of the goods in accordance with the information contained in the operating manual.

## **CAUTION!**

Damage or removal of the rating plate from the device may result in warranty being deemed void.

We are constantly improving our products, so they may differ slightly from the image shown on the packaging. Please read the operating manual before operating the device.



**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź**  
**National Court Register Number 0000354059.**

v.1

**XMASIC**